

SÉRÉNADE DU BOURGEOIS GENTILHOMME

Traduction anglaise de Rollo MYERS

Gabriel FAURÉ

1893

Dolce

Je lan_guis nuit et jour et ma pei_neest ex -
How I lan - quish for you night and day I am

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/8 time signature. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The tempo/mood is marked 'Dolce'.

crescendo

- tré - me. De - puis qu'à vos ri -
pi - ning, I suf - fer since your

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The tempo/mood is marked 'crescendo'.

p

- gueurs vos beaux yeux m'ont sou - mis!
beau - ty has made me your slave!

The third system concludes the musical score. The vocal line and piano accompaniment are shown. The tempo/mood is marked 'p' (piano).

Copyright by HEUGEL et C^{ie} 1957

Au M^{us}ESTREL 2 bis, rue Vivienne, Paris.

H. 31586

Tous droits d'exécution, de reproduction
et de traduction réservés pour tous pays.

© HEUGEL et C^{ie} 1957

Si vous traitez ainsi,
If this is what you do,

p
bel le I-ris, qui vous aime, Hé -
I - ris dear to your love - ero A -

f *dimin.*
- las! Hé - las! que pourriez-vous
- las! A - las! what then must you

fai - re à vos en - ne - mis!
do to your en - e - mies!

p

Hé - las! _____ Hé - las! _____
A - las! _____ A - las! _____

cresc.

Hé - las! que pour - riez - vous fai - re, Hé -
A - las! what then must you do _____ A -

f

- las! _____ que pour-riez-vous fai - re à _____
- las! _____ what then must you do _____ to _____

The first system features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The piano part includes various rhythmic patterns and dynamic markings.

_____ vos en - ne - mis! _____
_____ your en - e - mies! _____

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings such as *dr* (diminuendo), *f* (forte), and *mf* (mezzo-forte). The piano part features a prominent melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. It features a dynamic marking of *p* (piano) and concludes with a final cadence. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a steady bass accompaniment.